

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS5120



EN **User manual**

HI **उपयोगकर्ता पुस्तिका**

RU **Руководство пользователя**

UK **Посібник користувача**

PHILIPS

Содержание

1 Уведомление	2	6 Изменение параметров	16
Авторские права	2	Доступ в меню настроек	16
О прогрессивной развертке	2	Изменение общих параметров	17
Товарные знаки	2	Изменение настроек аудио	17
		Изменение параметров видео	17
		Измените пользовательские настройки	18
2 Важная информация!	3	7 Обновление программного обеспечения	18
Техника безопасности	3	Проверка версии ПО	18
Обслуживание устройства	4	Обновление ПО с помощью диска CD-R или запоминающего USB-устройства	18
Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов	4		
3 Домашний кинотеатр	5	8 Характеристики изделия	19
Основное устройство	5		
Пульт дистанционного управления	6	9 Устранение неполадок	20
4 Подключение домашнего кинотеатра	7		
Разъемы	7	10 Указатель	22
Подключение к телевизору	8		
Подключение аудио с телевизора или других устройств	9		
Подсоединение док-станции Philips для iPod/iPhone	10		
5 Использование домашнего кинотеатра	10		
Перед началом работы	10		
Выбор режима звука	10		
Воспроизведение диска	11		
воспроизведение с запоминающего USB-устройства	12		
Дополнительные функции воспроизведения для диска или USB	13		
Прослушивание радио	14		
Воспроизведение аудио с телевизора или других устройств	14		
Воспроизведение с MP3-плеера	14		
Воспроизведение с устройств iPod или iPhone	14		
Использование Philips Easylink	15		

1 Уведомление

Авторские права



Be responsible
Respect copyrights

В данном издании используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.

О прогрессивной развертке

Потребители должны обратить особое внимание на то, что не все телевизоры высокой четкости полностью совместимы с данным плеером. Это может привести к искажению изображения. В случае возникновения проблем с прогрессивной разверткой 525 или 625 советуем переключить устройство на стандартное разрешение. По вопросам совместимости телевизора с моделями DVD-плеера 525p и 625p, обращайтесь в службу поддержки.

Товарные знаки



DivX® и DivX Ultra® являются зарегистрированными торговыми знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии. Сертификация DivX Ultra® для поддержки® дополнительных функций и изображения превосходного качества при воспроизведении видео DivX.

О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX, Inc. Это устройство, официально сертифицированное по стандарту DivX, позволяет воспроизводить видео DivX. Посетите веб-сайт www.divx.com для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео.

ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство, сертифицированное® по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Перейдите на веб-сайт vod.divx.com с помощью данного кода для выполнения процедуры регистрации и получения дополнительных сведений о DivX VOD.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLIC (DVD Format and Logo Corporation).



HDMI и логотип HDMI, а также High-Definition Multimedia Interface (HDMI) являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI licensing LLC.



Логотипы USB-IF являются товарными знаками компании Universal Serial Bus Implementers Forum Inc.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Изготовлено по лицензии согласно патентам №№: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другим патентам, выданным США и других странах. DTS и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, логотипы DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками компании DTS. Изделие включает программное обеспечение. ©© DTS, Inc. Все права защищены.



2 Важная информация!

Перед включением домашнего кинотеатра ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Техника безопасности

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с домашним кинотеатром сосуды с жидкостью, например, вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь домашнего кинотеатра немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки телевизора перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия домашнего кинотеатра.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения домашнего кинотеатра, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Во время грозы отключайте домашний кинотеатр от электросети.
- При отключении источника питания всегда извлекайте вилку из розетки электросети; не тяните шнур.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением домашнего кинотеатра к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте домашний кинотеатр к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения домашнего кинотеатра!

- При монтаже домашнего кинотеатра на стене: используйте только прилагаемый кронштейн для настенного крепления. Стена для крепления домашнего кинотеатра должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес изделия и кронштейна. Компания Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший несчастный случай или травму.
- Для динамиков с подставками: используйте только прилагаемые динамики. Надежно закрепите динамики на подставках. Поместите собранные подставки на плоскую, выровненную поверхность, которая способна выдержать вес динамика и подставки.
- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите домашний кинотеатр к розетке электросети.
- Видимое и невидимое лазерное излучение при открытой крышке. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к оптическим линзам диска внутри отделения для диска.

Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг домашнего кинотеатра не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия домашнего кинотеатра.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя домашнего кинотеатра батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Обслуживание устройства

- Не помещайте в отделение для дисков другие предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные диски или диски с трещинами.
- Если домашний кинотеатр не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки домашнего кинотеатра используйте только микроволоконный материал.

Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами.

Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



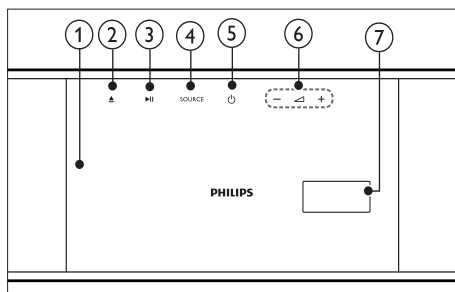
В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.

Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

3 Домашний кинотеатр

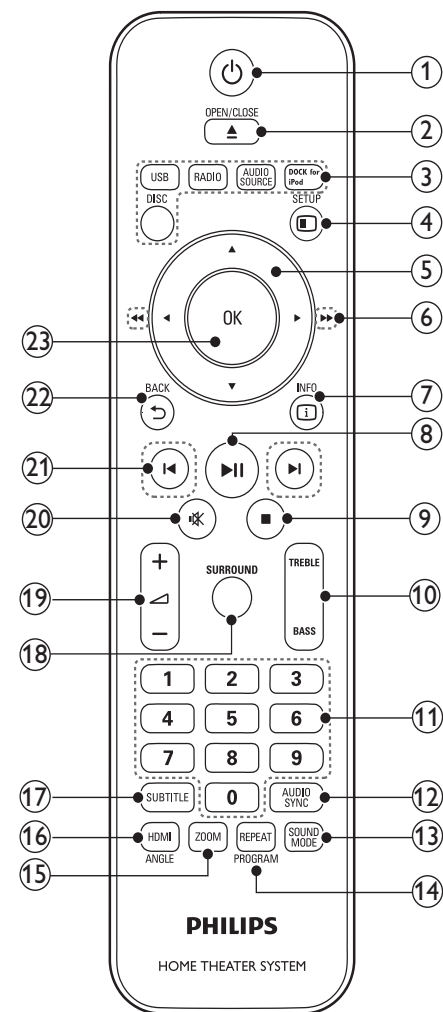
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство



- ① **Отделение для диска**
- ② **▲ (Открыть/Закрыть)**
Открывает или закрывает дисковод.
- ③ **▶|| (Воспроизведение / Пауза)**
Запуск воспроизведения, пауза или повторный запуск воспроизведения диска.
- ④ **SOURCE**
Выберите для домашнего кинотеатра источник аудио- и видеосигнала.
- ⑤ **⏻ (Режима ожидания включен)**
Включение домашнего кинотеатра или переключение в режим ожидания.
- ⑥ **⏮ +/- (Громкость)**
Регулировка громкости.
- ⑦ **Дисплей**

Пульт дистанционного управления



1 (Режима ожидания включен)

- Включение домашнего кинотеатра или переключение его в режим ожидания.
- При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.

2 OPEN/CLOSE

Открывает или закрывает дисковод.

3 Источник аудио

- DISC:** Переход к диску.
- USB:** Переключение в режим запоминающего USB-устройства.
- RADIO:** Переключение в режим FM-радио.
- AUDIO SOURCE:** Выбор источника аудиовхода.
- DOCK for iPod:** Переключение на док-станцию Philips для iPod/iPhone.

4 SETUP

Вход и выход из меню настроек.

5 (Кнопки перемещения)

- Перемещение по меню.
- В режиме видео: кнопки "вправо" и "влево" используются для быстрого перехода назад или вперед.
- В режиме радио: кнопки "вправо" и "влево" используются для поиска радиостанции; для точной настройки радиочастоты используются кнопки "вверх" и "вниз".

6 (Быстрая перемотка назад) (Быстрая перемотка вперед)

Быстрый переход назад или вперед. Последовательно нажимайте для изменения скорости поиска.

7 INFO

Отображение информации о воспроизводимых материалах.

8 (Воспроизведение / Пауза)

Запуск воспроизведения, пауза или повторный запуск воспроизведения диска.

9 (Стоп)

- Остановка воспроизведения диска.
- В режиме радио удаляет предустановленную радиостанцию.

10 TREBLE / BASS

Выбор высоких или низких частот. Используйте кнопки +/-.

11 Кнопки с цифрами

Выбор объекта для воспроизведения.

12 AUDIO SYNC

- Выбор языка аудиосопровождения или канала.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы синхронизировать аудио и видео. Используйте кнопки +/-.

13 SOUND MODE

Выбор предварительных звуковых эффектов.

14 REPEAT / PROGRAM

- Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке.
- В режиме радио: программирование радиостанций.

15 ZOOM

Увеличение масштаба видеоэпизода или изображения.

16 HDMI / ANGLE

- Выбор разрешения видеовыхода HDMI от домашнего кинотеатра.
- Отображение опций для разных углов обзора камер.

17 SUBTITLE

Выбор языка субтитров для видео.

18 SURROUND

Выбор объемного звука Dolby Virtual Speaker.

19 +/-

Регулировка громкости.

20 (Без звука)

Отключение или восстановление звука.

21 (Предыдущий/Следующий)

Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.

22 BACK

Возврат к предыдущему экрану меню.

23 OK

Подтверждение ввода или выбора.

4 Подключение домашнего кинотеатра

Информация в этом разделе поможет вам подключить домашний кинотеатр к телевизору и другим устройствам. Основные подключения для домашнего кинотеатра и дополнительных устройств описаны в кратком руководстве. Интерактивное руководство см. на веб-сайте www.connectivityguide.philips.com.

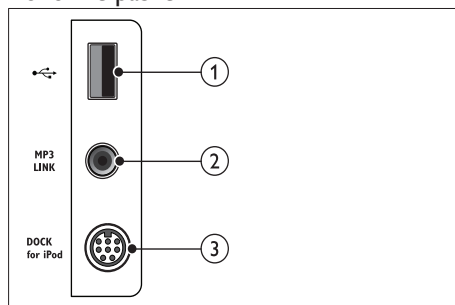


Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Разъемы

Боковые разъемы



1 (USB)

Аудио-, видеовход или вход для воспроизведения изображений с запоминающего USB-устройства.

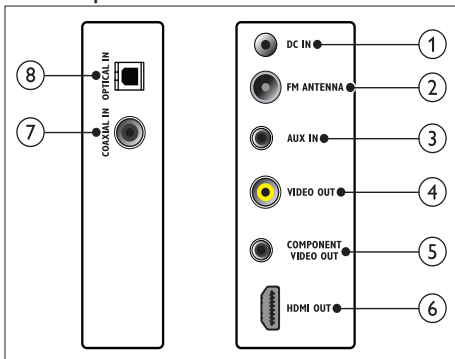
2 MP3 LINK

Аудиовход от MP3-плеера.

3 DOCK for iPod

Соединение с док-станцией Philips для iPod/iPhone. (модель: PHILIPS DCK3060, не входит в комплект)

Задние разъемы



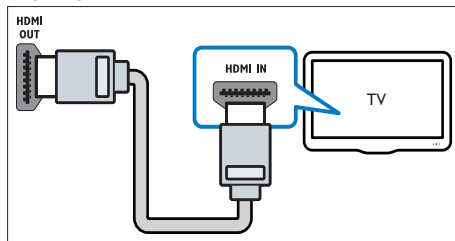
- ① **DC IN**
Подключение к адаптеру постоянного/переменного тока. (модель: PHILIPS G721DA-270250)
- ② **FM ANTENNA FM 75Ω**
Подключение FM-антенны для приема радиосигнала.
- ③ **AUX IN**
Подключение аналоговому аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.
- ④ **VIDEO OUT**
Подключение к композитному видеовыходу на телевизоре.
- ⑤ **COMPONENT VIDEO OUT**
Подключение к компонентному видеовыходу на телевизоре.
- ⑥ **HDMI OUT**
Подключение к входу HDMI на телевизоре.
- ⑦ **COAXIAL IN**
Подключение к коаксиальному аудиовыходу телевизора или к цифровому устройству.
- ⑧ **OPTICAL IN**
Подключение к коаксиальному аудиовыходу телевизора или к цифровому устройству.

Подключение к телевизору

Подключите домашний кинотеатр непосредственно к телевизору через один из следующих разъемов (от самого высокого до стандартного качества):

- ① **HDMI**
- ② **Компонентный видеоразъем**
- ③ **Композитный видеоразъем**

Вариант 1. Подключение к телевизору через разъем HDMI.



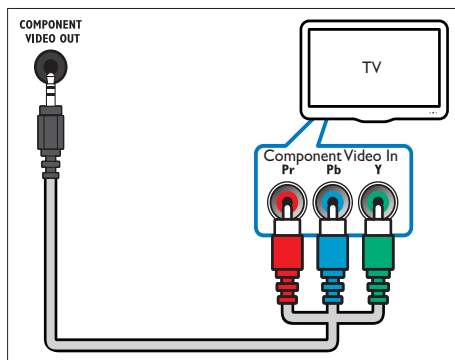
Примечание

- Если для HDTV предусмотрен разъем DVI, выполните подключение с помощью адаптера HDMI/DVI.
- Если телевизор поддерживает функцию EasyLink HDMI CEC, возможно управление домашним кинотеатром и телевизором с помощью одного пульта ДУ (см. 'Использование Philips Easylink' на стр. 15).

Вариант 2. Подключение к телевизору через разъем YPbPr (компонентное видео).

Примечание

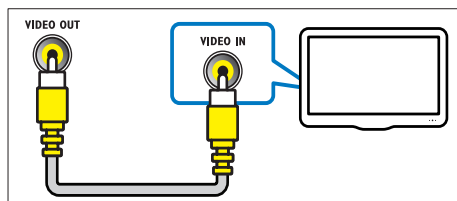
- Компонентный видеокابل или разъем могут быть обозначены как Y Cb Cr или YUV.



Вариант 3. Подключение к телевизору через композитный видеоразъем (CVBS).

Примечание

- Композитный видеокابل или разъем могут быть обозначены как **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** или **BASEBAND**.



Подключение аудио с телевизора или других устройств

С помощью домашнего кинотеатра доступно воспроизведение аудио с телевизора или других устройств, например кабельной приставки. Доступны следующие разъемы.

Совет

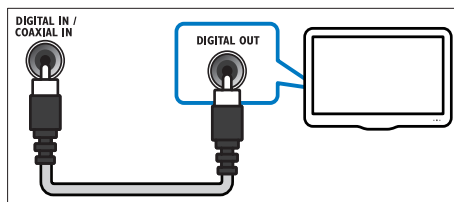
- Несколько раз нажмите **AUDIO SOURCE**, чтобы выбрать аудиовыход для подключения.

Вариант 1. Подключение аудио с помощью цифрового коаксиального кабеля.

Примечание

- Цифровой коаксиальный кабель или разъем могут быть обозначены как **COAXIAL DIGITAL OUT** или **SPDIF OUT**.

(Кабель не входит в комплект.)

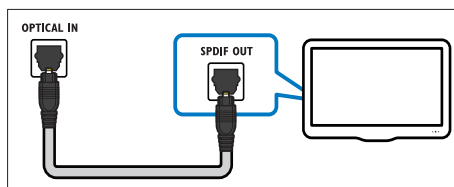


Вариант 2. Подключение аудио с помощью цифрового оптического кабеля.

Примечание

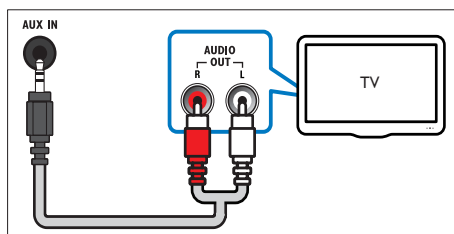
- Цифровой оптический кабель или разъем могут быть обозначены как **SPDIF OUT** или **OPTICAL OUT**.

(Кабель не входит в комплект.)



Вариант 3. Подключение аудио с помощью кабелей аналогового аудио.

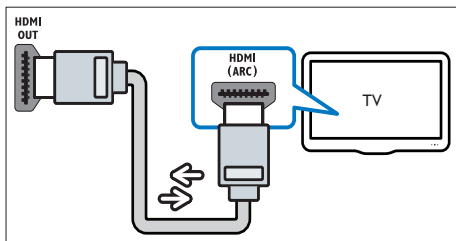
(Кабель не входит в комплект.)



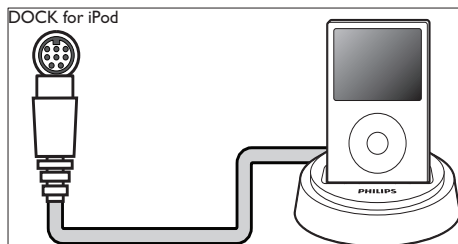
Вариант 4. Подключение аудио через кабель HDMI

Примечание

- Разъем телевизора **HDMI** может быть обозначен **HDMI 1** или **HDMI ARC**. Эта функция работает только с совместимыми устройствами ARC (Audio Return Channel).



Подсоединение док-станции Philips для iPod/iPhone



Примечание

- Док-станция Philips iPod не входит в комплект.
- Можно использовать эту док-станцию для зарядки iPod, когда домашний кинотеатр находится в режиме iPod.

5 Использование домашнего кинотеатра

В этом разделе приведена информация об использовании домашнего кинотеатра для воспроизведения видео и звука с различных источников.

Перед началом работы

Убедитесь, что выполнены следующие действия.

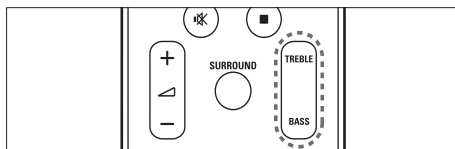
- Выполните необходимые подключения и настройку, как описано в кратком руководстве.
- Укажите на телевизоре соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Выбор высоких или низких частот

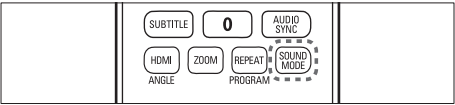
Изменение настроек высоких или низких частот домашнего кинотеатра для соответствия типу музыки или видео.



- Нажмите **TREBLE** или **BASS**.
- Нажимайте **+/-** в течение пяти секунд, чтобы увеличить или уменьшить уровень ВЧ или НЧ.

Изменение режима звука

Выберите предустановленные режимы звука в соответствии с типом видео или музыки.

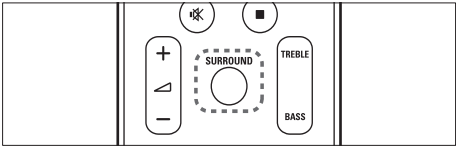


Последовательно нажимайте **SOUND MODE** для перемещения по доступным режимам звука.

Режим звука	Описание
ACTION / ROCK	Расширенный диапазон высоких и низких частот. Идеально подходит для просмотра остросюжетных фильмов и прослушивания рок- или поп-музыки.
DRAMA / JAZZ	Четкие средние и высокие частоты. Идеально подходит для просмотра художественных фильмов и прослушивания джазовой музыки.
CONCERT / CLASSIC	Нейтральное звучание. Идеально подходит для просмотра записей концертов и прослушивания классической музыки.
SPORTS	Настраивайте режим средних частот и эффект объемного звучания для четкой передачи голоса и атмосферы спортивных состязаний.
NIGHT	Режим динамичного управления звучанием, подходит для просмотра фильмов в ночное время и ненавязчивой фоновой музыки.

Изменение режима объемного звука

Технология DVS (Dolby Digital Speaker) создает выигрышное впечатление от звучания нескольких или двух динамиков с 5.1-канальным звуком.



Во время воспроизведения нажмите **SURROUND** для включения или выключения эффекта объемного звука.

Воспроизведение диска

Данный домашний кинотеатр позволяет воспроизводить различные типы дисков, включая видео, аудио и носители смешанных форматов (например, диски CD-R, содержащие как файлы JPEG, так и музыкальные файлы MP3).

- 1 Вставьте диск в домашний кинотеатр.
- 2 Нажмите **DISC**.
→ Начнется воспроизведение диска, или откроется главное меню диска.
- 3 Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки.

Кнопка	Действие
Кнопки перемещения	Перемещение по меню.
OK	Подтверждение ввода или выбора.
▶ 	Запуск, приостановление или возобновление воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
◀/▶	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
◀◀/▶▶	Быстрый переход назад или вперед. Последовательно нажимайте для изменения скорости поиска. В режиме паузы: перемотка назад (только DVD) или вперед на один кадр.
ZOOM	Увеличение масштаба видеопизода или изображения.

Использование параметров видео

Доступ к некоторым полезным функциям во время просмотра видео.

Доступность параметров видео зависит от видеисточника.

Кнопка	Действие
▲ / ▼	Медленный переход назад или вперед. Последовательно нажимайте для изменения скорости поиска. Для дисков VCD/SVCD: медленный переход назад недоступен.
AUDIO SYNC	Выбор языка аудиосопровождения или канала.
SUBTITLE	Выбор языка субтитров для видео.
ℹ INFO	Отображение информации о воспроизводимых материалах.
REPEAT	Повтор раздела или записи.
ANGLE	Отображение опций для разных углов обзора камеры.

Функции просмотра изображений

Доступ к некоторым полезным функциям во время просмотра изображений.

Кнопка	Действие
▲ / ▼	Поворот изображения по часовой или против часовой стрелки.
◀ / ▶	Переход предыдущему или следующему изображению.
REPEAT	Повторное воспроизведение отдельного файла в папке или всей папки. Воспроизведение файлов в папке в произвольном порядке.
ℹ INFO	Отображение фотоальбомов в режиме миниатюр.

Функции аудио

Доступ к некоторым полезным функциям во время воспроизведения аудио.

Кнопка	Действие
REPEAT	Повтор дорожки, всего диска или воспроизведение дорожек в произвольном порядке.

воспроизведение с запоминающего USB-устройства

Этот домашний кинотеатр оснащен USB-разъемом, который позволяет просматривать изображения, слушать музыку или смотреть фильмы, сохраненные на запоминающем USB-устройстве.

- 1 Подключите запоминающее USB-устройство к домашнему кинотеатру.
- 2 Нажмите **USB**.
→ Отобразится обозреватель содержимого.
- 3 Выберите файл, затем нажмите **OK**.
- 4 Для управления воспроизведением используйте кнопки воспроизведения (см. 'Воспроизведение диска' на стр. 11).



Примечание

- Если запоминающее USB-устройство не устанавливается в разъем, воспользуйтесь удлинительным USB-кабелем.
- Домашний кинотеатр не поддерживает цифровые камеры, которые для воспроизведения фотографий используют компьютерные программы.
- Запоминающее USB-устройство должно быть отформатировано в системе FAT или DOS и соответствовать стандарту запоминающих устройств Mass Storage Class.

Дополнительные функции воспроизведения для диска или USB

Некоторые дополнительные параметры воспроизведения видео и изображений доступны на диске или запоминающем USB-устройстве.

Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений. Файлы для слайд-шоу должны быть сохранены на одном диске или запоминающем USB-устройстве.

- 1 Выберите музыкальную дорожку и нажмите кнопку **OK**.
- 2 Нажмите **↩ BACK** и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение и нажмите **OK**, чтобы запустить слайд-шоу.
- 4 Нажмите **■**, чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите **■**, чтобы остановить воспроизведение музыки.

Синхронизация видеоряда с аудиопотоком

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**, пока на дисплее не появится сообщение о синхронизации аудио.
- 2 Чтобы синхронизировать аудиопоток с видеорядом, удерживайте кнопку **+/-** в течение пяти секунд.

Быстрый переход к воспроизведению с определенного времени

Быстрый переход к определенному разделу видео с помощью указания времени эпизода.

- 1 Во время воспроизведения видео нажмите **ⓘ INFO**.
- 2 Используйте **Кнопки перемещения** и **OK**, чтобы выбрать нужный пункт.
 - **[Вр. Заг]** : длительность записи.
 - **[Врем Кн]** : длительность раздела.
 - **[Вр Диска]** : длительность диска.
 - **[Вр Записи]** : длительность дорожки.
- 3 Укажите время эпизода и нажмите **OK**.

Повторное воспроизведение определенного раздела

Данная функция позволяет выбрать фрагмент аудиодорожки или видео для повторного воспроизведения.

- 1 Во время воспроизведения нажмите **ⓘ INFO**.
- 2 Выберите в меню **[Повтор] > [Повторить ab]**.
- 3 Чтобы указать начальную точку, нажмите кнопку **OK**.
- 4 Чтобы указать конечную точку, нажмите кнопку **OK** еще раз.
 - Начнется повторное воспроизведение.
 - Для отмены повторного воспроизведения фрагмента А-В нажмите **ⓘ INFO**, выберите **[Повтор] > [Выключено]**, а затем нажмите **OK**.

Примечание

- Повторное воспроизведение возможно только в пределах дорожки/раздела.

Прослушивание радио

- 1 Проверьте, подключена ли FM-антенна.
- 2 Нажмите **RADIO**.
 - ↳ Если ни одной радиостанции не настроено, на дисплее появится индикация "AUTO INSTALL...PRESS PLAY". Нажмите ►||.
- 3 Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки.

Кнопка	Действие
◀/ ▶	Выбор сохраненной радиостанции.
◀◀/ ▶▶	Поиск радиостанции.
▲▼	Настройка радиочастоты.
■	Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы удалить предустановленную радиостанцию.
PROGRAM	Вручную: нажмите один раз для входа в режим программирования, нажмите ◀/ ▶ для присвоения номера радиостанции, затем нажмите еще раз для сохранения радиостанции. Автоматически: нажмите и удерживайте в течение трех секунд для повторной настройки радиостанций.

Примечание

- Домашний кинотеатр позволяет сохранить до 40 радиостанций.
- Нажмите ■, чтобы остановить настройку.
- АМ-диапазон и цифровое радио не поддерживаются.
- Если стереосигнал не обнаружен или найдено менее пяти станций, появится запрос на повторную установку радиостанций.
- Для улучшения качества приема расположите антенну на расстоянии от телевизора или других источников излучения.

Изменение шкалы настройки радио

В некоторых странах шкалу настройки FM-радио можно переключать между частотой 50 кГц и 100 кГц. При изменении шкалы настройки радио все сохраненные радиостанции удаляются.

- 1 Нажмите **RADIO**.
- 2 Нажмите ■.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку ►||, пока не появится надпись "GRID 9" (50 кГц) или "GRID 10" (100 кГц).

Воспроизведение аудио с телевизора или других устройств

Нажимайте кнопку **AUDIO SOURCE** несколько раз, чтобы выбрать аудиовыход подключенного устройства (см. 'Подключение аудио с телевизора или других устройств' на стр. 9).

Воспроизведение с MP3-плеера

Устройство позволяет подключать MP3-плееры или другие внешние аудиоустройства и воспроизводить аудиофайлы.

- 1 Подключите MP3-плеер к домашнему кинотеатру.
- 2 Нажимайте **AUDIO SOURCE**, пока на панели не появится индикация "MP3 LINK".
- 3 С помощью кнопок MP3-плеера выберите аудиофайлы и запустите воспроизведение.

Воспроизведение с устройств iPod или iPhone

Подключение и настройка док-станции Philips для iPod/iPhone позволяет использовать домашний кинотеатр для воспроизведения музыки, фильмов и изображений с устройств iPod/iPhone.



Примечание

- Док-станция Philips для iPod/iPhone не входит в комплект.
- Вы можете заряжать iPod/iPhone через док-станцию, когда домашний кинотеатр находится в режиме iPod.

Подключение iPod или iPhone к док-станции

- 1 Подключите док-станцию к домашнему кинотеатру, а желтый композитный кабель док-станции — к телевизору. Дополнительную информацию см. в Кратком руководстве пользователя док-станции.
- 2 Включите iPod или iPhone и установите его в док-станцию.

Прослушивание музыки

- 1 Подключите iPod или iPhone (см. 'Подключение iPod или iPhone к док-станции' на стр. 15) к док-станции.
- 2 Нажмите кнопку **DOCK for iPod** на пульте ДУ домашнего кинотеатра.
- 3 На экране iPod или iPhone выберите дорожку.
- 4 Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения дорожки.

Просмотр видео и слайд-шоу



Примечание

- На iPod включите функцию TV ON.
- На iPhone выберите параметр TV Out.

- 1 Подключите iPod или iPhone (см. 'Подключение iPod или iPhone к док-станции' на стр. 15) к док-станции.
- 2 Нажмите кнопку **DOCK for iPod** на пульте ДУ домашнего кинотеатра.
- 3 Переключите телевизор на источник **AV/VIDEO** (соответствующий желтому композитному кабелю).
→ На телевизоре отобразится пустой экран.

- 4 В экранном меню iPod или iPhone выберите необходимые видео или фотографии.
- 5 Чтобы просмотреть видео или фотографии, нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ домашнего кинотеатра или кнопку **PLAY** на iPod/iPhone.
→ Изображение отобразится на экране телевизора.

Использование Philips Easylink

Данный домашний кинотеатр поддерживает функцию Philips EasyLink, которая использует протокол HDMI CEC (управление бытовой электроникой). Совместимые с EasyLink устройства, подключенные через разъемы HDMI, могут управляться одним пультом дистанционного управления.



Примечание

- Корпорация Philips не гарантирует 100 % функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

- 1 Включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах. Дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам.
- 2 Нажмите **SETUP**.
- 3 Выберите **[Общая Установка]**, затем нажмите **OK**.
- 4 Выберите **[Установка EasyLink]**, затем нажмите **OK**.
- 5 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[EasyLink]** : Включение и выключение функции EasyLink.
 - **[Воспр-ие одним наж.]** : Включение и выключение функции запуска воспроизведения одним нажатием.
При включении можно воспользоваться пультом ДУ, чтобы запустить воспроизведение диска на домашнем кинотеатре, при этом телевизор автоматически переключится на соответствующий канал.

- **[Восп.одн.наж.реж.ож.]** : Включение и выключение функции ожидания одним нажатием.

Включенный домашний кинотеатр можно выключить или перевести в режим ожидания при помощи пульта ДУ телевизора или других подключенных устройств с поддержкой HDMI CEC.

- **[Управление звуком]** : Включение и выключение функции управления звуком.

При включении следуйте инструкциям на экране телевизора, чтобы правильно установить соответствие подключенных устройств к аудиоразъемам домашнего кинотеатра. Домашний кинотеатр автоматически переключается на источник аудиосигнала подключенного устройства.

- **[Отобр. аудиовход.]** : Обновление установки соответствия аудиовходов при подключении новых устройств.

6 Для подтверждения нажмите **OK**.

Примечание

- Подключенные устройства должны быть подключены через HDMI и включены.

6 Изменение параметров

Этот раздел поможет вам изменить параметры домашнего кинотеатра.



Внимание

- Для оптимальной работы домашнего кинотеатра многие параметры установлены заранее. При отсутствии особой причины для изменения рекомендуется сохранять значения по умолчанию.

Доступ в меню настроек

- 1 Нажмите **⏏ SETUP**.
↳ Отобразится следующее меню.

Символ	Описание
	[Общая Установка]
	[Установка Аудио]
	[Уст Видео]
	[Предпочит. Уст]

- 2 Выберите меню настройки, затем нажмите **OK**.
Для получения сведений об изменении настроек домашнего кинотеатра см. следующие разделы.
- 3 Для возврата к предыдущему меню нажмите **↶ BACK** либо нажмите **⏏ SETUP** для выхода.



Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.

Изменение общих параметров

- 1 Нажмите  **SETUP**.
- 2 Выберите [**Общая Установка**], затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - [**Установка EasyLink**] : Настройка функции EasyLink, благодаря которой можно управлять всеми устройствами, совместимыми с HDMI CEC, с помощью одного пульта ДУ (см. 'Использование Philips Easylink' на стр. 15).
 - [**Бл Диска**] : Наложение ограничений на воспроизведение диска. Перед воспроизведением диска для его разблокировки требуется ввести пароль (PIN-код).
 - [**Затемн Дисплея**] : Изменение яркости индикаторной панели.
 - [**Язык Дисплея**] : Выбор языка экранного меню.
 - [**Сохранение Экрана**] : Включение и отключение режима экранной заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
 - [**Таймер отключения**] : Установка таймера отключения (по истечении определенного времени домашний кинотеатр переходит в режим ожидания).
 - [**DivX® VOD Code**] : Отображение регистрационного кода DivX VOD домашнего кинотеатра.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**.



Примечание

- Перед приобретением видеоматериалов в формате DivX и их воспроизведением на домашнем кинотеатре зарегистрируйте домашний кинотеатр на веб-сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.

- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки.
 [**Аудио HDMI**] : Включение и отключение аудиовыхода HDMI для телевизора. Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**.

Изменение параметров видео

- 1 Нажмите  **SETUP**.
- 2 Выберите [**Уст Видео**], затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - [**ТВ система**] : Выбор ТВ-системы, совместимой с телевизором.
 - [**Тв Дисплей**] : Выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
 - [**Уст Изобр**] : Выбор стандартного цветового параметра.
 - [**Установка HDMI**] : Выбор видеоразрешения HDMI и широкоэкранный формат для телевизора. Широкоэкранный формат доступен только при выборе для параметра "ТВ-дисплей" значения "Широкий экран 16:9".
 - [**Прогрессивн**] : Включение и отключение режима прогрессивной развертки.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**.



Примечание

- Оптимальный параметр устанавливается для телевизора автоматически. Если параметр необходимо изменить, убедитесь, новый параметр поддерживается телевизором.
- Некоторые видеопараметры зависят от источника видео; убедитесь, что диск и телевизор поддерживают конкретную функцию или параметр.
- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Для настроек, относящихся к прогрессивной развертке: телевизор должен быть подключен через компонентный видеовыход.

Изменение настроек аудио

- 1 Нажмите  **SETUP**.
- 2 Выберите [**Установка Аудио**], затем нажмите **OK**.

Измените пользовательские настройки

- 1 Нажмите  **SETUP**.
- 2 Выберите **[Предпочит. Уст]**, затем нажмите **ОК**.
- 3 Выберите и отрегулируйте следующие настройки:
 - **[Аудио]** : Выбор языка аудио для видео.
 - **[Субтитры]** : Выбор языка субтитров для видео.
 - **[Меню Диска]** : Выбор языка меню для видеодисков.
 - **[Род. Контроль]** : Ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для воспроизведения всех дисков независимо от ограничений на просмотр выберите уровень "8".
 - **[PBC]** : Отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
 - **[Отображ. MP3/JPEG]** : Отображение папок с файлами или файлов MP3/JPEG.
 - **[Пароль]** : Установка или изменение PIN-кода для воспроизведения дисков с ограничениями на просмотр. Если PIN-код отсутствует или утерян, введите цифры "0000".
 - **[Субтитры DivX]** : Выбор набора символов, поддерживаемого субтитрами DivX.
 - **[Информ. о версии]** : Отображение версии ПО домашнего кинотеатра.
 - **[Станд.]** : Восстановление заводских параметров домашнего кинотеатра, установленных по умолчанию.
- 4 Для подтверждения нажмите **ОК**.



Примечание

- При выборе недоступного языка домашний кинотеатр использует язык, установленный по умолчанию.
- Блокировку диска, пароль (PIN-код) и параметры ограничений на просмотр невозможно сбросить до значений по умолчанию.

7 Обновление программного обеспечения

Для проверки наличия обновлений сравните текущую версию ПО домашнего кинотеатра с последней версией ПО (при наличии) на веб-сайте Philips.

Проверка версии ПО

- 1 Нажмите  **SETUP**.
- 2 Выберите **[Предпочит. Уст]** > **[Информ. о версии]**, затем нажмите **ОК**.
 - ↳ Отобразится версия ПО.

Обновление ПО с помощью диска CD-R или запоминающего USB-устройства

- 1 Проверьте наличие последней версии на www.philips.com/support.
 - Найдите необходимую модель и выберите раздел "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на диск CD-R или запоминающее USB-устройство.
- 3 Вставьте диск CD-R/подключите запоминающее USB-устройство к разъему на домашнем кинотеатре.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
 - ↳ После завершения домашний кинотеатр будет автоматически выключен, а затем включен снова.
 - Если это не произойдет, отключите шнур питания на несколько секунд, затем подключите снова.



Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте диск CD-R или запоминающее USB-устройство во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению домашнего кинотеатра.

8 Характеристики изделия

Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Код региона

Страна	DVD
Европа, Великобритания	
Азиатско-тихоокеанский регион, Тайвань, Корея	
Латинская Америка	
Австралия, Новая Зеландия	
Россия, Индия	
Китай	

Поддерживаемые медианосители

DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD (аудио), CD (видео)/SVCD, CD (изображения), MP3-CD, WMA-CD, запоминающие USB-устройства

Формат файлов

- Аудио: .mp3, .wma
- Видео: .avi, .divx, .wmv
- Изображение: .jpg

Усилитель

- Общая выходная мощность: 400 Вт (среднеквадратичная)
- Частотный отклик: 20 Гц – 20 кГц / ± 3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR) / (средневзвешенное)
- Входная чувствительность:
 - AUX: 2 В
 - MP3 LINK: 1 В

Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Компонентный видеовыход: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i
- Выход HDMI 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Коаксиальный: IEC 60958-3
 - Оптический: TOSLINK
- Частота выборки:
 - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянная скорость передачи данных:
 - MP3: 112 Кбит/с – 320 кбит/с
 - WMA: 48 Кбит/с – 192 кбит/с

Радио

- Частотный диапазон: FM 87,5 – 108 МГц (50/100 кГц)
- Отношение сигнал/шум: FM 50 дБ
- Частотный отклик: FM 180 Гц ~ 10 кГц/ ± 6 дБ

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддерживаемый класс: UMS (USB Mass Storage)
- Файловая система: FAT12, FAT16, FAT32
- Максимальный поддерживаемый объем памяти: < 160 ГБ.

Основное устройство

- Источник питания: 27 В пост. тока; 2,5 А (внешний адаптер питания с переключаемым напряжением)
- Энергопотребление: 35 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: < 1 Вт
- Импеданс: низкочастотный громкоговоритель 8 Ом, высокочастотный громкоговоритель 8 Ом
- Драйверы динамиков: низкочастотный динамик 3", высокочастотный динамик 1,5"
- Частотный отклик: 150 Гц ~ 20 кГц
- Размеры (ШхВхГ): 790,6 x 145 x 57,4 (мм)
- Вес: 2,23 кг

Адаптер питания с переключаемым напряжением (G721DA-270250)

- Входное: 100-240 В перем. тока; 50-60 Гц; 1,35 А
- Выходное: 27 В пост. тока; 2,5 А

Сабвуфер

- Питание: 230 В; 50 Гц
- Энергопотребление: 45 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: < 1 Вт
- Система: Bass Reflex
- Сопротивление: 8 Ом
- Драйвер динамика: низкочастотный громкоговоритель 6"
- Частотный отклик: 35 Гц ~ 200 Гц
- Габариты (ШхВхГ): 182 x 365 x 306 (мм)
- Вес: 6 кг

Крепление на стене

- Размеры (Ш x В x Г): 440 x 60 x 23 (мм)
- Вес: 0,54 кг

Характеристики лазера

- Тип: полупроводниковый лазер GaAlAs (CD)
- Длина волны: 645 – 665 нм (DVD), 770 – 800 нм (CD)
- Выходная мощность: 6 МВт (DVD), 7 МВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов.

9 Устранение неполадок



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус домашнего кинотеатра.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать домашний кинотеатр.

При возникновении неполадок во время эксплуатации изделия проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте изделие и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/welcome.

При обращении в Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер изделия. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели домашнего кинотеатра. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Основное устройство

Не работают кнопки домашнего кинотеатра.

- Отключите домашний кинотеатр от электросети на несколько минут и снова подключите.

Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для домашнего кинотеатра.

Нет изображения при соединении HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Замените кабель HDMI.
- Если это происходит при изменении видеоразрешения HDMI, нажимайте **HDMI** до появления изображения.

Звук

Нет звука из сабвуфера

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **■ (Стоп)** на пульте ДУ до тех пор, пока на основном устройстве не замигает **[PAIRING]**.
- 2 Нажмите и удерживайте **PAIR** на сабвуфере до тех пор, пока на сабвуфере не замигают последовательно синие и зеленые индикаторы.
- 3 Если беспроводное соединение установлено, отобразится **[PAIR OK]**, и на сабвуфере загорится зеленый индикатор.
 - Если беспроводное соединение не будет установлено, отобразится **[PAIR FAIL]**, и загорятся синий и зеленый индикаторы на сабвуфере. Проверьте наличие помех от расположенных вблизи электронных устройств. Устраните источник конфликта или сильных помех и повторите процедуру, приведенную выше.

Нет звука.

- Проверьте подключение аудиокабелей и выберите соответствующий источник входа (например, **AUDIO SOURCE, USB**) для устройства, с которого необходимо воспроизвести звук.

Нет звука при соединении HDMI.

- Звук не будет слышно, если подключенное устройство не поддерживает стандарты HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) или DVI. Используйте аналоговое или цифровое аудиоподключение.
- Убедитесь, что параметр **[Аудио HDMI]** включен.

При просмотре телепередач отсутствует звук.

- Подключите аудиокабель к аудиовходу домашнего кинотеатра и к аудиовыходу телевизора, а затем последовательно нажимайте кнопку **AUDIO SOURCE**, чтобы выбрать соответствующий источник аудио.

Звук искажен, или присутствует эхо.

- Если звук воспроизводится с помощью домашнего кинотеатра, убедитесь, что звук на телевизоре выключен или установлен минимальный уровень громкости.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку **AUDIO SYNC**. 2) Нажмите **+/-** в течение пяти секунд.

Воспроизведение

Не удалось воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает воспроизведение диска (см. 'Характеристики изделия' на стр. 19).
- Убедитесь, что домашний кинотеатр поддерживает региональный код диска.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R убедитесь, что диск финализирован.

Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что файл DivX закодирован в соответствии с профилем домашнего кинотеатра с помощью устройства кодирования DivX.
- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.

Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают.
- Выберите соответствующий набор символов. 1) Нажмите **■ SETUP**. 2) Нажмите **[Предпочит. Уст.]**. 3) Выберите **[Субтитры DivX]**. 4) Выберите поддерживаемый набор символов. 5) Нажмите **OK**.

Не удалось прочитать содержимое запоминающего USB-устройства.

- Убедитесь, что формат запоминающего USB-устройства поддерживается домашним кинотеатром.
- Убедитесь, что запоминающее USB-устройство отформатировано в файловой системе, поддерживаемой домашним кинотеатром (обратите внимание, что система NTFS не поддерживается).

На экране телевизора отображается индикация "Недоступно" или "x".

- Действие не может быть выполнено.

Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что домашний кинотеатр подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и что функция EasyLink включена.

Включение домашнего кинотеатра при включении телевизора не требуется.

- Это правильная работа устройства Philips EasyLink (HDMI-CEC). Чтобы домашний кинотеатр работал независимо, отключите функцию EasyLink.

- Видеоматериалы (фильмы, фотографии, видеоклипы и т.п.) с iPod/iPhone не отображаются на телевизоре.
- Просмотр фото и видео не поддерживается устройством. Видео и фото можно просматривать только непосредственно на iPod/iPhone.
- Изображения с iPod/iPhone не отображаются на экране телевизора.
- Подключите желтый композитный кабель док-станции к телевизору.
 - Переключите телевизор на источник AV/VIDEO (соответствующий желтому композитному кабелю).
 - Нажмите **PLAY** на iPod или iPhone для запуска слайд-шоу.

10 Указатель

D	
DivX	
регистрационный код	17
субтитры	18
E	
EasyLink	
настройки	15
H	
HDMI CEC (см. Easylink)	15
I	
iPod	
воспроизведение	14
подключение	10
M	
MP3	
воспроизведение	14
U	
USB	
воспроизведение	12
обновление ПО	18
И	
изменение настроек	16
изображение	
обзор миниатюр	12
слайд-шоу	13, 12
устранение неисправностей	20
функции	12
З	
запуск воспроизведения одним нажатием	15
звук	
высокие и низкие частоты	10
режим	11
устранение неисправностей	21

Р

радио	
воспроизведение	14
настройка радио	14
программирование	14
шкала настройки радио	14
разъемы	7

В

видео	
синхронизация с аудиопотоком	13
видео по запросу (VOD)	17
включение режима ожидания одним нажатием	15
воспроизведение	
MP3-плеер	14
диск	11
запоминающее USB-устройство	12
радио	14
устранение неисправностей	21
функции	11

Д

диск	
воспроизведение	11
поддерживаемые форматы дисков	19

Ф

форматы файлов	19
-----------------------	----

Х

характеристики изделия	19
-------------------------------	----

А

аудио	
подключение	9
синхронизация с видеорядом	13
язык	18

Я

язык	
аудио	18
меню диска	18
субтитры	18
экранное меню	17

У

управление аудиосистемой	15
усилитель	19
устранение неисправностей	20
утилизация отслужившего изделия	4
уход	4

К

код региона	19
контактная информация	20

О

обзор	
основное устройство	5
пульт ДУ	6
разъемы	7
обслуживание устройства	4
отображение аудиовходов	15

Т

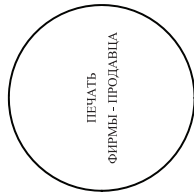
телевизор	
аудиосигнал с телевизора	9, 14
подключение	8
техника безопасности	3

П

параметры	
восстановление заводских настроек	18
общие сведения	17
ограничение на просмотр	18
пользовательские настройки	18
пароль	18
переработка	4
поворот изображений	12
повтор	11, 13
подключение	
аудиосигнал с телевизора	9, 14
гид	7
другие устройства	9
телевизор	8
поиск видео с помощью указания времени	13
программное обеспечение	
версия	18
обновление	18
прогрессивная развертка	2
пульт ДУ	6

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания изготовитель выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	3 года	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).
Интернет: www.philips.ru

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС NL.AE68.B13364

Срок действия с 09.02.2010 по 08.02.2012

№ 0235127

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ РОСС RU.0001.11AE68

Общества с ограниченной ответственностью "КОРПОРАЦИЯ СТАНДАРТ"
124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2
тел./факс 8-499-729-98-70, 8-499-732-90-40

ПРОДУКЦИЯ

Аппаратура радиотелевизионная бытовая - кинотеатры
домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой) в соответствии с
приложением на бланке № 0194766 - серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

65 8000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

код ТН ВЭД России:

8521900001

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.
(Заводы в соответствии с приложением на бланке № 0194767).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.
Тел. - +31 40 27 84 218

НА ОСНОВАНИИ

1. Сертификата CB-Test № SE-48552 от 19.01.2007 г. сертификационного центра "Intertek Semko AB", Швеция.
2. Протоколов испытаний № 12/02-10 от 09.02.2010 г., 6/07-09 от 08.07.2009 г. ИЦ продукции ООО "Корпорация Стандарт" РОСС RU.0001.21ML27 (124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, н.п. 2)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

форма и размеры знака соответствия
по ГОСТ Р 50460-92. Подлинник сертификата хранится в ООО "Филипс"
(Москва, ул. Усачева, д. 35А, тел. (495) 937-9300) на основании
доверенности от 25.09.2008 г.



Руководитель органа

Эксперт

[Подпись]
подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0194766

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13364

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
 действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
658000 8521900001	Аппаратура радиоэлектронная бытовая – кинотеатры домашние "PHILIPS" (с аудиосистемой), модели: CTS4001/xx, CTS4000/xx, CTS4010/xx, CTS4011/xx, FTS6000/xx, HES2800/xx, HES4650/xx, HES4900/xx, HSB2313/xx, HSB2351/xx, HSB2451/xx, HSB3280/xx, HSB4303/xx, HSB4351/xx, HSB4352/xx, HSB4383/xx, HSB4404/xx, HTR5224/xx, HTR5524/xx, HTR9900/xx, HTS2578/xx, HTS3000/xx, HTS3011/xx, HTS3020/xx, HTS3100/xx, HTS3152/xx, HTS3154/xx, HTS3164/xx, HTS3180/xx, HTS3181/xx, HTS3270/xx, HTS3270W/xx, HTS3274/xx, HTS3300K/xx, HTS3320/xx, HTS3325/xx, HTS3357/xx, HTS335W/xx, HTS3366/xx, HTS3367/xx, HTS3373/xx, HTS3377/xx, HTS3377W/xx, HTS3455/xx, HTS3500K/xx, HTS3520/xx, HTS3548/xx, HTS3568/xx, HTS3578/xx, HTS3610K/xx, HTS4600/xx, HTS5100B/xx, HTS5110/xx, HTS5120/xx, HTS5200/xx, HTS5310K/xx, HTS5310S/xx, HTS5520/xx, HTS5540/xx, HTS5550/xx, HTS6100/xx, HTS6120/xx, HTS6510/xx, HTS6515/xx, HTS6520/xx, HTS6600/xx, HTS7200/xx, HTS7500/xx, HTS7520/xx, HTS7540/xx, HTS8100/xx, HTS8140/xx, HTS8141/xx, HTS8150/xx, HTS8160B/xx, HTS8160BB/xx, HTS8161B/xx, HTS8200B/xx, HTS8201B/xx, HTS9520/xx, HTS9800/xx, HTS9800W/xx, HTS9810/xx, HTS9810W/xx	Документация изготовителя

(где x – любая цифра от 0 до 9, буква от А до Z и/или пробел,
 обозначающие модификации приборов с различным дизайном
 и/или комплектацией).

(продолжение следует)



Руководитель органа

Эксперт

[Signature]
подпись

[Signature]
подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0194767

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13364

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
 действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

**658000
8521900001**

**Аппаратура радиотелевизионная бытовая –
кинотеатры домашние "PHILIPS" (с
аудиосистемой)**

**Документация
изготовителя**

(продолжение)

**Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE
 B.V."** Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
 Нидерланды.

Заводы-изготовители:

- **"Philips Electronics Singapore PTE Ltd."** 620A Lorong 1, Toa Payoh TP1 Bldg, Сингапур (SG);
- **"Goodview SBI Electronic Factory"** Dong Huan rd. Central, San Yi Cun Sha Jung Zhen, Shenzhen, Китай (CN);
- **"Eastech Electronics (Hui Yang) Co. Ltd."** Dong Gong District, Xin Xu, Hui-Yang City, Guang Dong, Китай (CN);
- **"Philips Ltd. Asseblly Center Hungary"** Free Trade Zone, LLC, H-8002 Szekesfehervar, Венгрия (HU);
- **"Eastech Electronics"** Sdn Bhd Lot 316&317 Jalan PKNK3/2, Kawasan Perindustrial Sungai Peteni 08000 Sungai Peteni, Kedah Darulaman, Малайзия (MY);
- **"Eastech Electronics Inc."** 13F, No.99, Sec 1, Nonkan Rd., Luchu Shiang, Taoyuan Hsien 338, Тайвань (TW);
- **"Philips Electronics Hong Kong Limited"** 5/F, Hong Kong Science Park, No. 5 Science Park East Ave., Shatin, N. T., Гонконг (HK);
- **"Zhong Shan City LI TAI Electronic Industrial Co., Ltd."** No. 3 Industrial District, Wu Gui Shan, Cheng Gui Road, Zhongshan, Guangdong Province, Китай (CN).



Руководитель органа

Эксперт

[Signature]
 подпись

Коудельный А. В.

инициалы, фамилия

Власова Н. П.

инициалы, фамилия

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaidjani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburi; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

